

## PASLAUGOS TEIKIMO SUTARTIS Nr. PPS- 010

2015-04-24, Vilnius

UAB „Optimalios sistemos“, juridinio asmens kodas 126316661, registracijos adresas Erfurto g. 56-20, Vilnius, atstovaujama direktoriaus Antano Kaselio, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Paslaugos teikėjas), ir **viešoji įstaiga Jungtinis techninis sekretoriatas**, juridinio asmens kodas 300075874, buveinės adresas Konstitucijos pr. 7, LT-09308, Vilnius, atstovaujama direktorės Auksės Bernadišienės, veikiančios pagal įstaigos įstatus (toliau – Užsakovas), toliau kartu vadinti Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, sudarė šią Paslaugos teikimo sutartį (toliau – Sutartis):

### 1. Sutarties objektas

- 1.1. Paslaugos teikėjo teikiama svetainių [www.enpi-cbc.eu](http://www.enpi-cbc.eu), [www.lietuva-polska.eu](http://www.lietuva-polska.eu), [www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu) talpinimo serveryje paslauga (toliau – Paslauga).
- 1.2. Paslaugos teikėjas užtikrina kiekvienai svetainei, paminėtai Sutarties 1.1. punkte, po 5000 MG vietą serveryje, 50 GB duomenų srautą per mėnesį, MySQL duomenų bazės, PHP palaikymą, serverio priežiūrą ir operatyvų gedimų šalinimą.
- 1.3. Svetainės [www.enpi-cbc.eu](http://www.enpi-cbc.eu) talpinimas serveryje turi būti pradėtas nuo 2015 m. balandžio 27 d., svetainės [www.lietuva-polska.eu](http://www.lietuva-polska.eu) talpinimas – nuo 2015 m. gegužės 8 d., svetainės [www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu) talpinimas – nuo 2015 m. birželio 1 d.

### 2. Sutarties kaina ir atiskaitymo tvarka

- 2.1. Svetainių talpinimo serveriuose mėnesinis įkainis nurodytas šios Sutarties priede Nr.1.
- 2.2. I Paslaugos teikimo kainą įskaičiuotos ir Užsakovo konsultacijos, susijusios su serverių priežiūra, Sutarties galiojimo laikotarpiu.
- 2.3. Už suteiktą Paslaugą Užsakovas su Paslaugos teikėju atsiskaito mokėjimo pavedimu kas mėnesį, pervesdamas Sutartyje nurodytą fiksuočią mėnesinio įkainio sumą (priklausomai nuo kada bus pradėta teikti Paslauga kiekvienai svetainei) i Paslaugos teikėjo sąskaitą ne vėliau kaip per 15 darbo dienų nuo Paslaugos teikėjo PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos.
- 2.4. Paslaugos įkainis per visą Sutarties galiojimo laiką yra pastovus ir negali būti keičiamas, išskyrus atvejį, kai teisės aktais pakeičiamas Paslaugai taikomas PVM. Paslaugos įkainis perskaičiuojamas, kai pasikeičia Paslaugai taikomo PVM tarifo dydis. Paslaugos įkainio pokyčio dydis yra proporcingas PVM tarifo pokyčio dydžiui. Perskaičiuotas Paslaugos įkainis įforminamas Šalių pasirašomu susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuotas Paslaugos įkainis taikomas tai Paslaugai, kuri bus teikiama po Šalių pasirašyto susitarimo įsigaliojimo dienos. Pasikeitus kitiems mokesčiams Paslaugos įkainiai nebus perskaičiuojami.

### 3. Teisės ir pareigos

#### 3.1. Paslaugos teikėjas įsipareigoja:

- 3.1.1. Perkelti interneto svetaines, paminėtas Sutarties 1.1. punkte, i Paslaugos teikėjo serverį be papildomo mokesčio.
- 3.1.2. Suteikti Užsakovui teisę naudotis serverių resursais Paslaugos pirkimo sąlygose ir Sutartyje nurodytais terminais.
- 3.1.3. Teikti Užsakovui kokybiškas svetainių talpinimo serveryje paslaugas, Užsakovui jas apmokant kas mėnesį.
- 3.1.4. Teikti nemokamas konsultacijas Užsakovui Sutarties galiojimo laikotarpiu, susijusias su serverio priežiūra.
- 3.1.5. Suteikti kiekvienai svetainei neribotą elektroninio pašto dėžučių skaičių.
- 3.1.6. Ne vėliau nei prieš 24 val. informuoti Užsakovą apie planuojamus techninius pakitimus arba profilaktinius darbus, dėl kurių gali kilti tam tikrų Paslaugos teikimo sutrikimų.

3.1.7. Per 4 darbo valandas pašalinti Paslaugos teikimo sutrikimus apie tai informavus Užsakovą.

3.1.8. Užtikrinti Užsakovo informacijos konfidencialumą ir saugumą.

3.1.9. Pateikti teisingą Paslaugos teikėją identifikuojančią ir kontaktinę informaciją, apie jos pasikeitimus informuoti per 5 darbo dienas.

### 3.2. Užsakovas įsipareigoja:

3.2.1. Pateikti teisingą jį identifikuojančią informaciją ir per 5 darbo dienas informuoti Paslaugos teikėją apie šios informacijos pasikeitimus.

3.2.2. Užtikrinti, kad Užsakovui suteikti serverių resursai nebus naudojami neetiškai interneto reklamai, nelegalios programinės įrangos platinimui ar įsigijimui, programų platinimui, kurios gali pakenkti kompiuteriniams tinklams (interneto tinklui) ar kitokio pobūdžio kompiuterinei įrangai ir jų saugumui, virusų platinimui.

3.2.3. Saugoti Paslaugos teikėjo suteiktus prisijungimo duomenis.

3.2.4. Nedelsiant informuoti Paslaugos teikėją apie serverių sutrikimus.

3.2.5. Paslaugos teikėjo teikiamas Paslaugas nenaudoti neteisėtais tikslais pažeidžiant galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus, Paslaugos teikėjo ir trečiųjų asmenų teises.

3.2.6. Laiku neapmokėjus Paslaugos teikėjo pateiktą PVM sąskaitų-faktūrą, už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną mokėti 0,01 proc. delspinigį nuo visos įsiskolinimo sumos.

## 4. Šalių atsakomybė

4.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį.

4.2. Paslaugos teikėjas neatsako už Paslaugos teikimo sutrikimus, jei tai atsitiko ne dėl Paslaugos teikėjo kaltės, tačiau turi dėti visas pastangas, kad Paslaugos teikimo sutrikimai būtų pašalinti kaip įmanoma greičiau.

4.3. Paslaugos teikėjas yra atsakingas už atvejus, kai nebuvo įvykdyti Sutarties 3.1. punkte išvardinti įsipareigojimai, jeigu tokie atvejai iškilo dėl Paslaugos teikėjo kaltės.

4.4. Paslaugos teikėjas neatsako už Užsakovo internetinių svetainių ar elektroninio pašto turinį. Užsakovas veikia savo rizika ir prisiima visišką atsakomybę už bet kokią elektroninio pašto (e-mail) dėžutėse laikomą ar siunčiamą iš jų informaciją, savo internetinėse svetainėse esančią ar siūlomą informaciją, medžiagą, produkciją arba paslaugas.

4.5. Paslaugos teikėjas nėra atsakingas už Užsakovo informacijos saugojimą serveriuose pasibaigus Sutarties galiojimui.

4.6. Paslaugos teikėjas neatsako už bet kokį apribojimą, kurį Užsakovui taiko tretieji asmenys.

4.7. Jeigu dėl Paslaugos teikėjo kaltės Paslaugos teikimas bus nutrauktas ar nekokybiškai teikiamas ilgiau nei 4 darbo valandas per 1 kalendorinę dieną arba valandų suma per mėnesį viršija 12 val., Paslaugos teikėjas už visą gedimo laikotarpi neskaičiuoja Paslaugos mokesčio. Laikas, kai nebuvo galima naudotis Paslauga, pradedamas skaičiuoti nuo to momento, kai Užsakovas pranešė Paslaugos teikėjui apie gedimą.

4.8. Šalys įsipareigoja neatskleisti komercinių paslapčių, kitos konfidencialios informacijos, gautos vykdant šią Sutartį, tretiesiems asmenims, išskyrus įstatymų nustatytus atvejus. Šiais atvejais Šalis, kuri privalo atskleisti komercines paslaptis ir/arba informaciją, įsipareigoja prieš 2 darbo dienas informuoti apie tai kitą Sutarties Šalį. Jeigu Šaliai kyla bet kokių abejonių dėl to, ar tam tikra informacija yra konfidenciali, ta Šalis privalo elgtis su tokia informacija kaip su konfidencialia informacija iki tol, kol nebus gautas kitos Šalies patvirtinimas, kad tokia informacija nėra konfidenciali.

4.9. Šalys nėra atsakingos už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą, esant nepaprastosioms aplinkybėms, kurių negalima nei numatyti nei išvengti, nei kuriomis nors priemonėmis pašalinti (*Force majeure*). *Force majeure* aplinkybės nustatomos ir patvirtinamos, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840, patvirtintomis „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*Force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis“. Sutarties Šalis, kuri dėl nejveikiamų aplinkybių negali įvykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 10 dienų, kai šios aplinkybės atsiranda ar paaškėja, raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Jeigu nejveikiamos aplinkybės trunka ilgiau kaip 1 (vieną) mėnesį, Šalys gali nutraukti Sutartį.



4.10. Nei viena Šalis neturi teisės perleisti visų ar dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiam trečiajam asmeniui.

4.11. Paslaugos teikėjas negali sudaryti subteikimo sutarties, kuri nebuvo nurodyta Paslaugos teikėjo pasiūlyme, prieš tai raštu nepranešęs Užsakovui ir negavęs jo raštiško sutikimo.

## 5. Sutarties galiojimas

5.1. Sutartis įsigalioja nuo jos abipusio pasirašymo momento ir galioja 12 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Jei likus 1 (vienam) mėnesiui iki Sutarties galiojimo termino pabaigos nei viena iš Šalių nepareiškia raštu kitai Šaliai apie Sutarties nutraukimą, Sutartis Paslaugos teikimui tomis pačiomis kainomis ir tomis pačiomis sąlygomis laikoma pratęsta ateinančių metų laikotarpiui, bet ne ilgiau nei 3 (trejų) metų laikotarpiui iš viso.

5.2. Sutartis gali būti nutraukta vienašališkai raštu įspėjus kitą Sutarties Šalį prieš 30 kalendorinių dienų. Sutarties nutraukimas neatleidžia nuo prisiimtų įsipareigojimų tinkamo įvykdymo užbaigimo.

## 6. Kitos nuostatos

6.1. Sutarčiai aiškinti bei ginčams spresti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

6.2. Visi ginčai, kylantys iš Sutarties, sprendžiami gera valia ir bendru Sutarties Šalių satarimu. Nepavykus ginčo išspresti derybomis per 30 (trisdešimt) dienų nuo derybų pradžios, ginčas gali būti sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose. Derybų pradžia laikoma diena, kurią viena iš Sutarties Šalių pateikė prašymą raštu kitai Šaliai su siūlymu pradėti derybas.

6.3. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešujų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai.

6.4. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galą turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.

6.5. Sutartis ir jos priedai yra Šalių soderinti ir patvirtinti.

## 7. Sutarties Šalių rekvizitai:

### UŽSAKOVAS:

#### Viešoji įstaiga Jungtinis techninis sekretoriatas

Įmonės kodas 300075874

Konstitucijos pr. 7, LT-09308 Vilnius

PVM mokėtojo kodas LT100002911219

A.s. LT96 7300 0100 8797 0053

„Swedbank“, AB

Tel. (8 5) 261 0477

Faks. (8 5) 261 0498

El. paštas info@vilniusjts.eu

### PASLAUGOS TEIKĖJAS:

#### UAB „Optimalios sistemos“

Įmonės kodas 126316661

J. Galvydžio g. 5, Vilnius

PVM mokėtojo kodas: LT100002878011

A.s. Nr. LT37 7044 0600 0101 8320

AB SEB Bankas

Tel. +370 604 12212

El. paštas antanas@optimal.lt

Direktorė

Auksė Bernadišienė

A.V.

Data įstaiga



Vyriausioji buhalterė

Žydrūnė Birbilienė  
2015-04-24

Direktorius

Antanas Kaselis

Uždaroji akcinė bendrovė

A.V. "OPTIMALIOS

Data "SISTEMOS"

VILNIUS



Priedas Nr. 1 prie Paslaugos teikimo sutarties Nr. PPS- 01

**Paslaugos kaina**

Eil. Nr.	Paslauga	Paslaugos mėnesio ijkainis be PVM, Eur	Paslaugos mėnesio ijkainis su PVM, Eur
1	2	3	4
1.	Svetainės www.enpi-cbc.eu talpinimo serveryje paslauga	10,00	12,10
2.	Svetainės www.lietuva-polska.eu talpinimo serveryje paslauga	10,00	12,10
3.	Svetainės www.eni-cbc.eu talpinimo serveryje paslauga	10,00	12,10

**UŽSAKOVAS:**

Direktorė

Auksė Bernadišienė

A.V.  
Data



Vyriausioji buhalterė

Žydrūnė Birbilienė

2015-04-24

**PASLAUGOS TEIKĖJAS:**

Direktorius

Antanas Kaselis

